

# Erzsébetváros



Erzsébetváros Önkormányzatának kéthetente megjelenő, ingyenes lapja

2012/14.

2012. szeptember 6.



2



## Aktuális

Aktualitások, friss információk Erzsébetváros életéből

6



## Erzsébet Terv

A színház kiszabadul a falak közül

10



## Becsengettek

Megnyíltak Erzsébetváros tanintézményei

14



## 130 éves Erzsébetváros

Egykor nekik szólt a Himnusz

Becsengettek kerületünk oktatási intézményeiben; a nem végleges adatok azt mutatják, hogy iskoláinkba ugyanannyian, óvodáinkba valamivel többen iratkoztak be, mint a múlt évben. A 2012/2013. tanévtől kezdve az új Nemzeti Alaptantervben szerepel a mindennapos testnevelés óra, mely hozzájárul a diákok testi- és szellemi fejlődéséhez, valamint az egészségtudatos életre neveléshez. Erre figyelemmel Erzsébetváros önkormányzata minden kerületi elsős kisdíáknak tornaszákbán adta át a tanévkezdéshez szükséges tanszercsomagot.

## Erzsébetváros

Erzsébetváros Önkormányzatának  
kéthetente megjelenő, ingyenes lapja

Főszerkesztő:

**Török Emese**

Grafikai tervezés, tördelés:

**Szalay Gábor**

Olvasószerkesztő:

**Gábris Zsuzsanna**

Korrektor:

**Bogdán László**

Fotó:

**Acsai Miklós, Deák Szabolcs,  
Varga Imre**

Kiadja:

**Erzsébetvárosi Média Nonprofit Kft.**

Ügyvezető: **Dalos Zoltán**

1077 Budapest, Wesselényi utca 17.

Telefon: 462-0793

Fax: 462-0795

E-mail: [erzsebetvarosiujsag@gmail.com](mailto:erzsebetvarosiujsag@gmail.com)

Az újság munkálataiban közreműködtek:

Szerzők:

**Bóka B. László, Sziléri Éva**

Sajtóreferensek:

**Seres Edit, Hajdu Kitti**

Hirdetésfelvétel:

hétfőtől csütörtökig 13:00–15:00

**Szalay Adrienn**

e-mail:

[a.szalay@erzsebetvarostelevizio.hu](mailto:a.szalay@erzsebetvarostelevizio.hu)

Megjelenik 40 000 példányban

ISSN 2062-5812

Online ISSN 2062-5898

Nyomda:

**Pharma Press Nyomdaipari Kft.**

1037 Budapest, Vörösvári út 119–121.

Az újságban található adatok,

fényképek, egyéb tartalmak szerzői

jogvédelem alatt állnak.

Az újságban feladott hirdetések

tartalmáért semmilyen felelősséget

nem vállalunk, és az abban foglalt

szolgáltatások minőségéért sem.

# Egészségügyi intézmények felújítása

Erzsébetváros önkormányzata 2011 óta folyamatosan újítja fel a kerületben lévő egészségügyi intézményeket. Az Erzsébet Terv keretén belül megvalósuló beruházások célja az intézmények mind esztétikai mind az Európai Unió elvárásainak megfelelő kialakítása. Ennek értelmében



Jelenleg folyamatban van a Hevesi Sándor tér 1. szám alatti orvosi rendelő felújítása. A kivitelezési munkák 2012. június 5-én kezdődtek, a befejezés várható időpontja 2012. szeptember 30. napja. Az átalakítással egy 35 fős váró, 5 db orvosi rendelő és a működéshez szükséges helyiségek (beteg és dolgozói vizesblokkok, öltözők, irattár) kialakítása valósul meg. A teljes elektromos és épületgépészeti rendszer cseréjére is sor kerül majd, továbbá új válaszfalak biztosítják a terek megfelelő tagolását, kihasználását. Az épület homlokzata változatlan marad, így illeszkedik a megszokott városi környezetbe. A bejárati ajtó pedig mozgáskorlátozottak által is biztonságosan használható lesz.

mében a felújításoknál fontos szempont volt a létesítmények lehetőség szerinti akadálymentesítése; ez érinti a közlekedő útvonalakat, vizes helyiségeket és az alkalmazott burkolatokat. A kerület vezetésének célja, hogy a betegeket és kísérőiket barátságos, tiszta, megfelelő műszaki állapotú intézmények fogadják.

Eddig a Klauzál utca 23. és a Rottenbiller utca 27. szám alatti egészségügyi intézetek kerültek átadásra.

A Klauzál utca 23. szám alatt megtörtént az épület külső homlokzatán lévő kőburkolat részleges cseréje, valamint a külső falfelületek graffitimentesítése. Az intézmény külső és belső nyílászárói felújításra kerültek, ezt egy teljes körű belső festés egészítette ki. A beruházás része volt ezenkívül a vizesblokkok és a meglévő gépészeti rendszer felújítása.

A Rottenbiller utca 27. szám alatti Csecsemő- és Gyermkegészségügyi Szolgálat épületén a külső és a belső nyílászárók teljes körű felújítása, valamint az összes helyiség festése valósult meg. Az intézmény gépészeti rendszere is felújításra került, illetve egyes vizesblokkokban új szaniterek lettek elhelyezve.



# ÉPÜL ERZSÉBETVÁROS!



ÁTFOGÓ FEJLESZTÉSI PROGRAM A VII. KERÜLETBEN



**ERZSÉBET TERV**

**Városfejlesztés**

**Zöldberuházás**

**Kulturális - oktatási programok**

**Megújuló gondoskodási formák**

**WWW.ERZSEBETTERV.HU**

Több alkalommal esett már szó Erzsébetváros átfogó fejlesztési programjáról, az Erzsébet Tervről, melynek négy alappillére épülnek a kerületben zajló felújítások, beruházások és programok.

Hamarosan újabb fejlesztéssel bővül a zöldberuházások sora, ugyanis a napokban lezárult a Madách tér átalakítására kiírt tervpályázat, és a pályaművek beérkezését követően megkezdődött a szakmai bírálóbizottság munkája. Komoly szakmai elvárásoknak kell megfelelnie azoknak a pályázóknak, akik nyerni szeretnének, hiszen a pályázat egyik célja, hogy egy „olyan jövőbe mutató építészeti, térépítészeti víziót fogalmazzon meg, amely vonzó, karakteres arculatot ad a területnek”. Mindemellett az új Madách tér megálmodásakor törekedni kellett zöldterületek kialakítására, és beilleszthetővé kellett tenni a kerület világörökségi és műemléki jelentőségű épületei közé.

Szeptember közepén nyilvánossá válik a szakmai bizottság – melynek elnöke Pálfy Sándor DLA egyetemi tanár (BME), tagjai között pedig komoly szaktekintélyek foglalnak helyet – által kiválasztott négy legjobb pályamű. Az önkormányzat pedig lakossági szavazásra bocsátja a terveket, hogy Önök is segíthessenek szavazatukkal a Madách tér megújításában.

A részletekről lakossági tájékoztató levelekből, az Erzsébetváros újságból és a [www.madachter.hu](http://www.madachter.hu) weboldaltól tájékozódhatnak majd.

**SEGÍTSÉN ÖN IS SZAVAZATÁVAL!**

## Javaslattevői felhívás

az „Erzsébetváros Szociális Szakembere” díj adományozására



Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat Képviselő-testülete az erzsébetvárosi elismerések alapításáról és adományozásuk rendjéről szóló 37/2005. (X.24.) sz. rendelet alapján 2012. évi kerületi Szociális Munka Napjához kötődően ünnepélyes körülmények között adja át az „Erzsébetváros Szociális Szakembere” díjat.

Az „ERZSÉBETVÁROS SZOCIÁLIS SZAKEMBERE” díj adományozásával a képviselő-testület méltóképpen szeretné elismerni annak a személynek a munkáját, aki

- legalább öt éve végez Erzsébetváros önkormányzata által fenntartott szociális vagy gyermekjóléti intézményben kiemelkedő szakmai munkát, és
- legalább 10 éves, a szociális és gyermekjóléti ellátásban szerzett munkavisztonnyal rendelkezik.

A rendelet (16/L. §. (1) bek.) értelmében a díj adományozására javaslatot tehet – részletes írásbeli, **szakmai indokolással**

- a) a polgármester és a képviselő-testület tagjai,
- b) legalább 200 erzsébetvárosi polgár,
- c) a kerületi fenntartású szociális és gyermekjóléti intézményben működő közalkalmazotti tanács,
- d) a kerületben szociális szolgáltatást végző szervezetek.

**A javaslatokat 2012. szeptember 30-ig lehet benyújtani a Polgármesterhez (1073 Budapest, Erzsébet kert. 6. III. emelet, Polgármesteri Kabinet)**

A rendelet teljes szövege megtekinthető a [www.erzsebetvaros.hu](http://www.erzsebetvaros.hu) honlapon, „rendeletek” cím alatt. A felhívással kapcsolatban további információ kérhető a 462-3335 telefonszámon.

## Dr. Fónagy János kitüntetése

Dr. Fónagy János volt miniszter, a Nemzeti Fejlesztési Minisztérium parlamenti államtitkára vehette át a rangos Magyar Érdemrend középkeresztje a csillaggal kitüntetést. Áder János köztársasági elnök, Orbán Viktor miniszterelnök és Kövér László, az Országgyűlés elnöke nemzeti ünnepünkön adta át a megtisztelő címet kerületünk országgyűlési képviselőjének. Erzsébetváros méltán büszke arra, hogy dr. Fónagy János aktívan részt vesz kerületünk közösségi életének alakításában, sikerének előmozdításában. Kitüntetéséhez ezúton is gratulálunk, további munkájához pedig jó egészséget és sok sikert kívánunk!



## Budapesten egészséges és iható a csapvíz



Természeti adottságainak köszönhetően Budapest Európa egyik legjobb minőségű ivóvízével rendelkezik, ennek ellenére az ásványvízfogyasztás egyre népszerűbb. Pedig egyszerűbb csapvizet fogyasztani, és ugyanolyan egészséges is – ezt támasztja alá az a vízminőség-vizsgálat, melyre az Együtt Európáért Alapítvány Együtt a fenntartható életmódot című projektje keretében, az

Európai Unió támogatásával, az Európai Regionális Fejlesztési Alap társfinanszírozásával került sor. Az „Igyunk csapvizet!” kampány alatt többek között a hetedik kerületben is sor került vízminta-vételre, melyet a Wessling Hungary laboratóriumában elemeztek ki. Az eredmény röviden: a fővárosi csapvíz a vizsgált kerületekben kellemesen üdítő, jó szomjoltó hatású, mérsékelt ásványianyag-tartalmú. „A hetedik kerületi vízminőség-vizsgálatok alapján a csapvíz 55,8 mg/l kalcium- és 13,4 mg/l magnéziumtartalma megegyezik a ma legnépszerűbb, mérsékelt ásványianyag-tartalmú, palackozott vizek hasonló paramétereivel” – mondta el Páló Zoltán, a Wessling Hungary üzletvezetője. „Nátriumtartalma a 200 mg/l határértékhez képest mindössze 10,5 mg literenként, vastartalma a 200 µg/l határértékhez képest alig 10 µg literenként” – tette hozzá a szakértő, aki arra is felhívta a figyelmet, hogy a PET palackban található lágyítószer hosszú távon a vízbe oldód-

hatnak, mely problémával eddig alaposabban senki nem foglalkozott. A Magyar Ásványvíz Szövetség szerint évente körülbelül 100 liter ásványvizet fogyasztunk fejenként, melynek literje 100 forintba kerül – szemben a csapvíz 50 filléres literenkénti árával –, vagyis egy háromtagú család esetén is több mint harmincezer forint a különbség évente. Holott a csapból is tiszta víz folyik... A hetedik kerületi vízminőség állapotáról, az elvégzett vizsgálati eredményekről részletesebb tájékoztatást, egyéb hasznos információt és érdekességeket a <http://www.facebook.com/EgyuttEuropaertAlapitvany> oldalon található.

A döntés joga az ön kezében van!



## Önkormányzati képviselők fogadóórái

### Egyéni választókerületi képviselők

- Wencz Miklós** – 1. sz. választókerület  
Minden hónap első és harmadik csütörtökén, 16.00–18.00 óráig.  
Helyszín: 1072 Budapest, Klauzál tér 16.  
Bejelentkezés: 06-1/462-3130
- Megyesi Mózes** – 2. sz. választókerület  
Minden hónap harmadik hétfőjén, 16.30–17.30 óráig.  
Helyszín: 1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.  
Bejelentkezés: 06-1/462-3130
- Szikszai Zsolt** – 3. sz. választókerület  
Minden hónap első és harmadik csütörtökén, 14.00–17.00 óráig.  
Helyszín: 1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.  
Bejelentkezés: 06-1/462-3122
- Ripka András** – 4. sz. választókerület  
Minden hónap első csütörtökén, 16.00–18.00 óráig. Helyszín: 1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.  
Bejelentkezés: 06-1/462-3130
- Benedek Zsolt** – 5. sz. választókerület  
Fogadóóra a 06-1/462-3130-as telefonszámon való előzetes egyeztetés szerint a VII. kerületi Fidesz irodában: 1072 Budapest, Klauzál tér 16.
- Molnár István** – 6. sz. választókerület  
Minden hónap első péntekén, 13.00–15.00 óráig.  
Helyszín: 1077 Budapest, Rózsa utca 3.

- Nagy Marianna** – 7. sz. választókerület  
Minden hónap első csütörtökén, 17.00–19.00 óráig (előzetes egyeztetés a 06-30/948-1655-ös telefonszámon).
- Vattamány Zsolt** – 8. sz. választókerület  
Minden hónap második és negyedik hétfőjén, 13.30–18.00 óráig.  
Helyszín: 1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.  
Bejelentkezés: 06-1/462-3251
- Kismarty Anna** – 9. sz. választókerület  
Minden hónap harmadik hétfőjén, 16.30–17.30 óráig.  
Helyszín: 1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.  
Bejelentkezés: 06-1/462-3130
- Bartusné Benedek Barbara** – 10. sz. választókerület  
Minden hónap első csütörtökén, 15.00–17.00 óráig.  
Helyszín: 1076 Budapest, Garay utca 5.  
Bejelentkezés: 06-1/462-3130
- Tímár László** – 11. sz. választókerület  
Minden hónap második és negyedik csütörtökén, 17.00–18.00 óráig.  
Helyszín: 1076 Budapest, Dózsa György út 46.  
Bejelentkezés: 06-1/462-3130
- Juhász Gábor** – 12. sz. választókerület  
Minden hónap második és negyedik csütörtökén, 14.00–17.00 óráig.  
Helyszín: 1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.  
Bejelentkezés: 06-1/462-3251

### Listás képviselők

- Moldován László**  
Minden hónap második hétfőjén, 17.00–19.00 óráig.  
Helyszín: 1073 Budapest, Erzsébet krt. 6., 1. em. 103.
- Puskás Attila Sándor**  
Minden hónap utolsó keddjén, 12.00–14.00 óráig.  
Helyszín: 1073 Budapest, Erzsébet krt. 6., 1. em. 103.
- Stummer János**  
Minden hónap első keddjén tartja 11.00–13.00 óráig.  
Helyszín: 1073 Budapest, Erzsébet krt. 6., 1. em. 103.
- Gergely József**  
Minden hónap harmadik csütörtökén, 16.30–17.30 óráig.  
Helyszín: Haverok Kávézó, 1074 Budapest, Dohány utca 1/c  
Bejelentkezés: 06-1/462-3402
- dr. Kispál Tibor**  
Minden hónap második hétfőjén, 16.00–18.00 óráig.  
Helyszín: Király utcai nyugdíjas Klub, 1077 Budapest, Király utca 97. (bejár a Rózsa utca felől).  
Bejelentkezés: 06-1/462-3402

**A 100 Tagú Cigányzenekar Ifjúsági Zenekarának Gálakonzertje**

A 100 Tagú Cigányzenekar Erzsébetváros alapításának 130. évfordulója alkalmából, a kerület névadójának, Erzsébet királynének tiszteletére

**Ifjúsági Gálakonzertet rendez 2012. szeptember 14-én, pénteken 18:00-tól**  
a Dürer Rendezvényközpontban (Budapest XIV. kerület Ajtósi Dürer sor 19-21.).  
Fővédnök: Vattamány Zsolt, Erzsébetváros polgármestere.




**A Gálakonzerten fellép a Nádor vonósnégyes, a „Nótasztár” énekverseny győztesei, Buffó Rigó Sándor és Lendvai Csócsi József vezetésével a 100 Tagú Cigányzenekar Sztárzenekara. A koncert alatt megtekinthető Jeges Anikó Intarziakészítő művész bemutatkozó kiállítása „Organikus Meditáció” címmel.**

**A közönséget a villányi Wunderlich borpincészet kiváló boraival fogadja. A rendezvényről a Nóta Tv felvételt készít. A Gálakonzert kulturális támogatója az Erzsébetvárosi Önkormányzat. A rendezvény szerkesztő-rendezője Beke Farkas Nándor főtájtár-menedzser. [www.100tagu.hu](http://www.100tagu.hu)**







# A színház kiszabadult a falak közül



Egész napra megtelt a Madách tér augusztus 25-én, ahol másodszor rendezték meg az Örkény kert elnevezésű kulturális napot, az Örkény István Színház és a kerület vezetésének közreműködésével. Az egynapos fesztivál célja, hogy a belvárosi közterület parkosítását előrevetítse s népszerűsítse, az átalakításra pedig akár már a jövő évben sor kerülhet.

Szittlery Éva

Százak látogattak el augusztus 25-én az önkormányzat és az Örkény István Színház közös rendezvényére, az Örkény kert nevű rendezvényre. Mácsai Pál, a színház igazgatója lapunknak arról beszélt, hogy a rendkívül jó adottságú, központi fővárosi tér meglehetősen rossz állapotban van: „Tavaly, amikor elsőként szerveztük meg a programot, azt szerettük volna hogy a tér jövőbeni képe látszódjon: egy koszos parkolóktól mentes, növényesített és a járókelők számára élhető agóra” – vélekedett a direktor. Mint mondta,

mindennek a farvizén került képbe az Örkény István Színház társulata, akik az esemény házigazdái lettek. „A kerület vezetése azonnal mellénk állt, így felesben álljuk a rendezvény kiadásait” – tette hozzá Mácsai.

Az egynapos fesztivál alapelve, hogy csak a legjobb szerzőket és alkotókat igyekeznek felvonultatni. A rendezvényen – a mintegy díszvendégként fellépő – Kocsis Zoltán és Rost Andrea minikoncertjét hallhatta a közönség.

A délelőtt megint a legkisebbeké volt, ahol mások mellett a Kolompos Együttes, a Búgócsiga Zenede és a Tintaló Társulás bábcirkusza szórakoztatta a gyermekeket.

Örkény István egyperces novelláiból az Örkény színház társulatának tagjai adtak elő válogatást. Csujka Imre Babits Mihály Jónás könyvéből idézett, fellépett a HANEM Tangózenekar, és az Örkény kertben debütált a társulat fiatal színésznőjének, Szandtner Annának zenekara, az Anemona is. A nap a színészek alkalmi koncertjével, az Örkény esztrád című műsorral zárult. Rövidített változatban élvezhették a jelenlévők Mácsai Pál és Huzella Péter Befogad és kiteszt a világ című Villon-estjét.

Az említett parkosításra benyújtott pályázatok elbírálása egyébként szeptemberben lesz, a tér átalakítása pedig az Erzsébet Terv elnevezésű kerületi városrehabilitációs fejlesztésen belül valósul majd meg.

A programon kisorsolásra került Ezerarcú Erzsébetváros című nyerevénykönyvek átvehető az Erzsébetvárosi Önkormányzat épületében (Erzsébet kert. 6.).



Zölddé és autómentessé vált a Madách tér



ERZSÉBET TERV

## Felpezsdítjük Erzsébetvárost!



### VÁROSFEJLESZTÉS

#### Felújított sportudvar

A Baross Gábor Általános Iskolában szeptember 3-án reggel, az évnitó keretében adták át a felújított játszó- és sportudvart, ahol a gyerekeknek továbbra is lehetősége van a különböző sporttevékenységek rendszeres gyakorlására. Az átalakítás érintette az udvari vízellátás és vízelvezetés kialakítását is. A felújított és átadott sportudvar és aszfaltpálya még több lehetőséget nyújt majd arra, hogy a tanulóknak a rendszeres testmozgást biztosítsuk, és felkészítsük őket a következő tanév rangos versenyére.



### MEGÚJULÓ GONDOSKODÁSI FORMÁK

#### Családos tábor Ružinán



A családos tábor a Bischitz Johanna Integrált Humán Szolgáltató Központ Esély Családsegítő Szolgálat és a Bischitz Johanna Integrált Humán Szolgáltató Központ Hetedhét Gyermekjóléti Központ közös szervezésében jött létre. A szolgáltató fő célja az volt, hogy lehetőséget teremtsen az egyes családok számára, hogy kiszakadva a hétköznapiakból intenzívebben együtt lehessenek a gyermekeikkel, megismerjék egymást új helyzetekben. Nemcsak a felnőttek, de a gyerekek is nyitottak voltak a programlehetőségekre. A kézműves foglalkozásokon olyan technikákat is bemutatottak, amikre a hétköznapiakban ritkábban nyílik lehetőségük, így például a nemezelést.

### ZÖLD BERUHÁZÁS

#### Cserjeültetés

Az Erzsébet Terv keretein belül az önkormányzat kiemelt figyelmet fordít a zöldberuházásokra. A kerületi növényállomány bővítése céljából cserjéket telepítettek a hiányos bokszokba, továbbá folyamatban van a parkok és az utcai növénykasztrák cserjéplátása is.



### OKTATÁSI-KULTURÁLIS PROGRAMOK

#### Pezsgő kulturális élet

A már megalakult ERÖMŰ Kft. rengeteg kulturális programot szervez egész Erzsébetváros területén. A társaság a Wesselényi utcai közösségi házat, a Róth Miksa Emlékházat, illetve a jövőben megvalósuló Ifjúsági Házat és a Kulturális Klubházat foglalja majd magába. Ezért – az Erzsébet Terv keretein belül – Erzsébetváros önkormányzata az idén mintegy 300 millió forintot szán kulturális fejlesztésekre, hiszen a vezetés számára is fontosak a kerület kiaknázandó értékei és pezsgő kulturális élete.



# Idősellátás Erzsébetvárosban

## Egy intézmény – számos lehetőség



A 2012 márciusában, önkormányzati döntés alapján megalakult Bischitz Johanna Integrált Humán Szolgáltató Központtal (Humán Szolgáltató) – mely kerületünk lakosai számára teszi elérhetővé a szociális ellátások széles skáláját –, már korábbi lapszámunkban is találkozhatott a kedves Olvasó. A Humán Szolgáltató minden generáció számára kínál szolgáltatásokat, programokat, támogatást, így foglalkozik gyermek- és családi ellátásokkal, egészségügyi- és idősellátással is.

Török Emese

### Az idősebb generációknak nyújtott szolgáltatások

Az idősellátás szolgáltatásai széles skálán mozognak, melyek a frissnyug-

Dr. Makár Orsolya



**A Bischitz Johanna Integrált Humán Szolgáltató Központ**  
1072 Budapest, Nyár utca 7.  
+36 (1) 413-3631  
info@bjhuman.hu  
www.bjhuman.hu  
http://www.facebook.com/bjhuman

díjasok nagyon aktív életformájának éppen úgy részei lehetnek, mint a már különböző típusú ellátást, gondoskodást igénylőkének. A nappali klubok a saját otthonukban élők számára biztosítanak szabadidő-eltöltési lehetőségeket, melyeket igény szerint étkezés is kiegészíthet. Azoknak az erzsébetvárosi időseknek, akik kisebb-nagyobb segítségre szorulnak, házi segítségnyújtás keretében biztosít gondozást a Humán Szolgáltató Házi Segítségnyújtási Szolgálat. Amennyiben valaki úgy érzi, hogy nem szeretne már egyedül élni, vagy állandó gondoskodásra van szüksége, bentlakásos intézményeiben nyújt otthont számára, átmeneti vagy tartós jelleggel.

A Humán Szolgáltató mind a nappali klubokban, mint az otthont nyújtó intézményekben fogad demenciával (időskori szellemi leépüléssel) küzdőket is. A felsorolt ellátásokat pedig

minden esetben kiegészítheti, de külön is igénybe vehető az étkeztetés. A Humán Szolgáltatón belül az időseknek nyújtott ellátások szakmai irányítását dr. Makár Orsolya igazgatóhelyettes végzi, az egyes szolgáltatási ágakért felelős szakmai vezetők támogatásával. Ebben a számunkban az idősek nappali klubjaiban zajló tevékenységekbe nyerhetünk bepillantást.

### Az idősek klubjai

A klubok jelenleg Erzsébetváros öt pontján (Dohány utca, Akácfa utca, Király utca, Peterdy utca, Dózsa György út) várják azokat az idősebb embereket, akik szeretnék minden napjaikat egy aktív közösség tagjaként élni. A klubok a saját otthonukban élő idősek részére biztosítják a szabadidő hasznos, társas eltöltését. A klubtagság keretében lehetőség van a napi egyszeri meleg (igény esetén diétás) étkezésre is. A klubokhoz minden VII. kerületben élő idős csatlakozhat. A klubtagságot ingyenesen biztosítja Erzsébetváros önkormányzata, az étkezésért térítési díjat kell

Klub neve	Klub címe	Nyitva tartás	Szakmai vezető
„Akácós Udvar” Művészeti klub	Akácfa u. 61.	munkanapokon: 8–16 óráig	<b>Ottóné Simon Katalin</b> Tel.: 322-6284 ottone.simon.katalin@bjhuman.hu
<b>Király Klub</b>	Király u. 97. (bejárat a Rózsa u. felől)	munkanapokon: 8–16 óráig	
<b>Nyitott „E”- klub</b>	Dohány u. 20. (kapucsengő: 23.)	munkanapokon: 8–16 óráig	
<b>Nyitott Műterem Művészeti Klub</b>	Dózsa Gy. út 46.	mindennap: 8–16 óráig	<b>Lang Ágnes</b> Tel.: 341-5533 lang.agnes@bjhuman.hu
<b>Szivarfa Filmklub</b>	Peterdy utca 16.	mindennap: 8–16 óráig	
<b>Harmónia Klub</b> (pszichiátriai betegek klubja)	Dózsa Gy. út 46.	munkanapokon: 8–16 óráig	

A klubtagsághoz szükséges dokumentumok: személyi igazolvány, lakcímkártya, TAJ-kártya, nyugdíjkiadvány, egészségi állapotról vonatkozó igazolás. A jelentkezéshez nyomtatvány a klubokban igényelhető.

## Bischitz Johanna Integrált Humán Szolgáltató Központ

fizetni, melynek mértéke a nyugdíjhoz igazodik.

Mit jelent a klubéletben való részvétel? Elsősorban egy közösséghez való tartozást, ahol a baráti beszélgetések, a közös étkezések és az együtt töltött idő mellett a klubtagok különböző foglalkozásokon is részt vehetnek.

Van közös rejtélyfejtés, kézműves foglalkozás, énekkar, de vannak kártyapartik, filmklub és ingyenes jogi tanácsadás is, sőt, a modern élet sűrűjébe bevezető internetes foglalkozás is. Emellett a klubba szervezett vagy külső helyszínen zajló kulturális programok, különböző tornák és kirándulások is színesítik a mindennapokat.

Természetesen nem feledkezhetünk meg a sokszor uzsonnával kísért zenés-táncos összejövetelekről sem, ahol fiatalokat megszégyenítő dinamizmussal vesznek részt a klubtagok.



Lang Ágnes



Ottóné Simon Katalin

A klubélet szervezését két klubvezető, Lang Ágnes és Ottóné Simon Katalin irányítja, akik sok év tapasztalatával látják el feladataikat, a kerületünkben élő idősek nagy meglepedésére. Az ő munkájukat klubgondozók, a Humán

Szolgáltató más szervezeti egységének munkatársai, szerződéses partnerek és önkéntesek is segítik annak érdekében, hogy minél színesebb programpalettát kínálhassanak a klubtagok és az érdeklődők számára.

# Becsengettek Erzsébetvárosban is



Megnyíltak Erzsébetváros tanintézményei a múlt héten: míg az óvodákba beiratkozottak száma már kis mértékű növekedést mutat, az iskolások száma stagnál. Idén is támogatja az önkormányzat az iskolakezdőket: az induló tanszercsomag ezúttal is nagy segítséget nyújt. Ősztől már hatályosak a köznevelési kerettörvény fő elemei, annak végrehajtási rendeletein még dolgoznak.

Szilléry Éva

Négy önkormányzati fenntartású és tizenhárom nem kerületi finanszírozású tanintézmény kezdte a tanévet Erzsébetvárosban az elmúlt héten. A kerületvezetés által fenntartott négy telephelyen működő három általános iskolába – a májusi, tehát nem végleges adatok szerint – 1449-en iratkoztak be, amíg ugyancsak az önkormányzat által fenntartott középiskolákba 527-en járnak majd.

Az évnyitón, szeptember harmadikán a Hernád utcai Baross Gábor Ált-

ános Iskolában új sportudvart adtak át, rekonstrukció keretében a korábbi betontalaj helyett gumipályát alakítottak ki, az udvaron új palánkokat és kapukat építettek a pályára. Spiesz Ádám, az iskola igazgatója lapunknak arról beszélt, hogy az életveszélyessé vált épület miatt 5–6 éve nem tudták használni a tanulók az udvart.

A múlt évhez hasonlóan az idén is tanszercsomagokat kaptak az erzsébetvárosi iskolakezdő diákok: egyebek mellett fényviszaverős tornazsákkal,

két darab matematikafüzettel, ugyancsak két írásfüzettel, hangjegyzettel, valamint leckefüzettel támogatta őket a kerület.

Ismert, hogy ősztől már hatályosak a köznevelési kerettörvény főbb elemei. Mielőtt az Országgyűlés tavaly év végén elfogadta volna a köznevelési törvényt, az új oktatási kormányzat 2010 nyara óta – vagyis a Fidesz kormány az első intézkedései között – több ponton változtatott a korábbi közoktatási rendszeren. Az egyik legkorábbi módosítás,



Narancssárga és kék csomagokat vehettek át az elsősök

hogyan a második évfolyamon az év végétől a korábban megszokotthoz hasonlóan újra osztályozással értékelnék a tanítók. Szigorodott a rendszer abban is, hogy az ötven óránál igazolatlanul többet hiányzó diákok esetében korlátozzák a családi pótlék kifizetését. Ez utóbbi intézkedés egyébként komoly eredményeket hozott az igazolatlanul hiányzók számában.

Módosult az óvodai nevelés alapprogramjáról szóló kormányrendelet is, mert a korábban nagy vihart kavaró rendelet a gender-ideológia alapjait tette volna le,

amely az „egyenlőség” nevében tagadja a nemek közti különbséget.

Változtattak az érettségi rendszerén is: megemelték egyebek mellett az elégséges osztályzat eléréséhez szükséges teljesítmény alsó határát, akárcsak Európa legtöbb országában, a korábbi húsz százalék helyett a következő érettségi időszakban már legalább 25 százalékot kell teljesíteniük a diákoknak.

Az említett változtatások csupán ízelítőt jelentenek a módosítások közül, a korábbi

közoktatási törvény helyett az Országgyűlés tavaly év végén elfogadta a nemzeti köznevelési törvényt. A kerettörvény elnevezése nem véletlen: egységbe foglalja az óvodától a tankötelezettség végéig tartó oktatási időszakot, s annak lényegi alapját a nevelésben határozza meg. A szeptember 1-jétől fokozatosan életbe lépő törvény végrehajtási rendeletein még dolgoznak, de a törvény nyomán tavasszal elfogadták az új Nemzeti Alapanyagtervet (NAT), amely 2013. szeptember 1-jétől felmenő rendszerben – először az első, ötödik és kilencedik évfolyamon – lép hatályba.

Rónaszékine Keresztes Monika országgyűlési képviselő is az évnyitón köszöntötte a kisiskolásokat



Öt év után új tornapályának örülhetnek a Baross suliban



# Biztos siker az iskolakezdéshez



Szeptember első hete várakozással teli a gyermekek számára. Sok szülő azonban úgy gondolja, hogy noha a kicsiknek az iskolakezdés izgalmas időszak, amikor új táskákat, eszközöket és ruhákat kapnak, ugyanakkor stresszel és feszültséggel is jár, még inkább, ha elsőbe mennek, vagy új iskolába kerülnek.

Török Emese

A nyár végén a gyermekek már izgatottan várják, hogy találkozzanak az osztálytársaikkal, barátaikkal, barátnőikkel. Kérdezzük őket a nyaralásról, az élményeiről. Mi, szülők megpróbáljuk a lehető legjobban átvészelni ezt az időszakot, igyekszünk magunkat egy másfajta életvitelre átállítani. Először is tudatosítani kell magunkban, hogy a gyermek rengeteg élménnyel gazdagodik: új környezet, új barátok, új szabályok, éppen ezért sokat kell beszélgetni vele, nem szabad hagyni, hogy magában tartsa akár a pozitív, akár a negatív gondolatokat. Természetesen azon túl is célszerű érdeklődni, hogy mi volt az ebéd, és megette-e az uzsonnát. Egy megterhelő nap után neki is jár a pihenés. Nagyon sok szülő ott rontja el, hogy az iskola után hazaérkező gyermeket azonnal leülteti tanulni. Ez nagy hiba, hiszen ha belegondolunk, mi, felnőttek sem kezdünk rögtön otthon dolgozni, miután a munkahelyünkről hazaértünk.

## Napirend bevezetése

Fontos a gyermekek számára a napirend bevezetése, ezért is kell „megtanítani tanulni”, és elősegíteni egy megfelelő napi ritmus kialakítását. Vigyen rendszert az életébe! Biztosítani kell a nyugodt körülményeket is a tanuláshoz, vagyis legyen a saját szobájában vagy akár a nappaliban egy saját íróasztala, megfelelő világí-

tással. A napirend és a rendszer azért is fontos, mert ezáltal tanulja meg a gyermek, hogy vannak kötelezettségek, továbbá olyan feladatok, amelyeket időre el kell készíteni. Célszerű egy nagy naptárt használni, ahová közösen beírják előre a fontos dátumokat, teendőket. Ezzel együtt azt is hangsúlyozni kell, hogy van a kiskölnak önálló döntési tere is, ezzel megalapozva a meghozatalukkal járó felelősséget, hogy megtanulja: minden döntésének következménye van.

## A napindító reggeli

Ismét be kell iktatni a nyári szünetben megszokotthoz képest korábbi reggelizést. Sokan a nyári szünet ideje alatt 10 óra körül fogyasztották el reggelijüket, viszont a tanév ideje alatt az otthoni, nyugodt körülmények között történő étkezés a nyerő. Tanácsos, hogy a reggeli inkább fehérjében, mint szénhidrátban legyen gazdag. Így elkerülhető az órák alatti szénhidrát-kóma.

## Ki segítsen a gyerekek a tanulásban?

A tanulással kapcsolatos tanácsokat a gyerekek nehezebben fogadják el a szülőltől, mint a tanároktól. Vigyázzunk, mert a velük való napi tanulás konfliktust okozhat, és elmergesítheti a szülő-gyerek viszonyt. Ennek elkerülése mellett persze fontos az is, hogy a gyerek hozzászokjon az önálló tanulás-hoz, a felelősségvállaláshoz. Ha mindig ott áll mellette valaki, aki számon kéri és segít, akkor nem lesz képes egyedül boldogulni. Ez nem jelenti azt, hogy szűrőpróbaszerűen nem kell ellenőriznünk az iskolai feladatok elvégzését, de érezze gyermekünk, hogy bízunk benne, és bizonyíthassa, hogy képes egyedül is boldogulni!



## Mit tehet a szülő, hogy hatékony legyen a gyermek iskolakezdése?

- 1 Közvetítsen pozitív gondolatokat és hozzáállást a gyermek és az iskola felé! Ez segít az aggodalmakat eloszlatni.
- 2 Beszélgessen gyermekével! Ez segít neki levezetni a feszültséget.
- 3 Adjon lehetőséget neki az iskolától független kikapcsolódásra (kirándulás, olvasás, mozi, barátok)!
- 4 Szerettesse meg vele a tanulás játékos formáit (oktató, játékos műsorok, kiállítások, személyes megtapasztalások fontossága)! Ezek az alternatívák gyakran hasznosabbak a kötött, iskolarendszerű oktatásnál.
- 5 Ajánljon neki szakköröket, foglalkozásokat! Az iskolaszézon elején a gyermekek tele vannak tervekkel, hogy mi mindent szeretnének csinálni. Csak annyit vállaljanak be, ami nem terheli túl a gyermeket.
- 6 Amennyiben speciális képzésen, fejlesztő foglalkozáson fog részt venni a gyermek, érdemes a pedagógussal ezt időben tisztázni.
- 7 Ismételjék át a közlekedési szabályokat, az iskolába járás módját előre, szükség esetén gyakorolják be!
- 8 Este legyen idő megbeszélni a nap eseményeit, ez lehetőleg legyen kölcsönös, azaz mi is meséljünk a gyermekeinknek, és ők is nekünk.
- 9 Ha tehetik, vacsorázzon együtt a család.
- 10 A másnapi ruhát, szendvicset érdemes előző nap elő-, illetve elkészíteni.
- 11 Az iskoláztatás eltart 16-20 évig is, nem dől össze a világ, ha fekete pontot kap a harmadik héten. Hagyni kell, hadd alakuljon ki a saját tanulási ritmusa, érdeklődése, feladattudata.
- 12 El kell fogadni, ha valamilyen területen gyengébben teljesít, másban esetleg ügyesebb a társainál.
- 13 Lényeg, hogy ne frusztrálja az iskola, ne utálja meg az első félév alatt.

## Erzsébetvárosi Nevelési tanácsadó



1075 Budapest, Rumbach Sebestyén u. 10.  
Telefon: 342-1552  
Telefax: 321-5870  
E-mail: info@nevtan07.hu  
www.nevtan07.hu

Erzsébetvárosban is működik az önkormányzat által fenntartott ingyenes nevelési tanácsadó, ami pedagógiai szakszolgálatként működik, nevelési tanácsadás és gyógytestnevelés feladatokkal rendelkezik.

## Kik vehetik igénybe szolgáltatásait?

Azok a 3-18 év közötti gyermekek és családjuk, akik VII. kerületi bejelentett (állandó vagy ideiglenes) lakcímmel rendelkeznek.

Azok a gyermekek, akik Erzsébetváros önkormányzata által fenntartott, vagy azzal közoktatási megállapodásban lévő óvodába, iskolába járnak. A nevelési tanácsadó vizsgálatát, segítségét kérheti a szülő vagy a kamasz gyermek önként, de kérheti a gyermek vizsgálatát az óvoda vagy az iskola is.

## Milyen esetekben lehet hozzájuk fordulni?

Tanulási nehézség (pl. olvasási nehézség, írási, helyesírási, matematikai nehézség, beszédprobléma, gondolkodási, emlékezet-, figyelemprobléma, lassúság/kapkodás, fáradékonyság, alulteljesítés, változó teljesítmény, tanulási kedv hiánya, rossz tanulási módszerek, teljesítményszorongás stb.)

Magatartási rendellenesség (pl. gátoltság, féltékenység, visszahúzódság, közöny, lehangoltság, gyakori sírás, labilitás, túlérzékenység, túlmozgékonyosság, tik, nyugtalanság, figyelemfelkeltő viselkedések, indulatkítőrések, féltelenség, dac, ellenkezés, szabályok megszegése, rendszeres kötelességmulasztás, felelőtlenesség, vakmerőség, irányíthatatlanság, antiszociális viselkedés: pl. lopás, csavargás, hazugság stb.)

Beilleszkedési zavar (pl. érdektelenség, magányosság, kiközösítettség, rivalizálás, hatalmaskodás, ellenségeskedés, gúnyolódás, kritikusság,

üldözés/üldözöttség, konfliktuskeltés, agresszivitás, verekedés stb.)

Komplex ártalom, amely esetben többféle egymást felerősítő probléma áll fenn – szervi tünet (pl. szervfájdalmak, mozgászavar, evési vagy emésztési zavarok, alvászavar, ürítési problémák stb.)

Képesség, tehetség, a nevelő személy (szülő, pedagógus) panaszai: nevelési nehézségek, döntési bizonytalanság (pl. iskolaválasztásban, életvezetési kérdésekben), konfliktusok (iskolai, otthoni, családi stb.), aggodalmak, túlterheltség, tájékoztatás, tanács kérése.



# Egykor nekik szólt a Himnusz



Egy nappal a XXX. nyári olimpiai játékok befejezése után, augusztus 13-án a fenti címmel nyílt kiállítás a Magyar Zsidó Múzeumban. A tárlat néhány, még pontosításra váró ponton kapcsolódik Erzsébetvároshoz, de mindenekelőtt a sporthoz, amelyről bebizonyosodott, hogy jóval túlmutat önmagán, hiszen kultúránk, sőt történelmünk elválaszthatatlan része.

Bóka B. László

Ez a kiállítás a sport hőseiről szól, akikről méltatlanul elfeledtünk, s akik többségét értelmetlenül elpusztították. Pedig egykor őket ünnepelte az ország. Közülük többen az MTK versenyzői voltak, azé az MTK-é, amely alapításától fogva szorosan kötődik Erzsébetvároshoz. Tizenöt név, tizenöt csodálatos és megrendítő életút:

**Barna Viktor** (1911–1972) minden idők legeredményesebb asztaliteniszese, az MTK sportolója, angol állampolgár lett, sikeres üzletember, aki pingponglabdákat és asztalokat gyártott.

**Fuchs Jenő** (1882–1955) a legendás kardforgató olimpiai bajnok. Önként jelentkezett frontszolgálatra, de zsidóként csak munkaszolgálatos lehetett. Hatvanévesen aknaszedői feladatot látott el, és a németek (!) II. osztályú Vaskereszt kitüntetését adományozták neki. A háború után német kitüntetés miatt börtönbe került, elfeledve halt meg.

Dicsőség és borzalom volt osztályrészük



**Hajós Alfréd** (1878–1955) az első magyar olimpiai bajnok, úszó és labdarúgó, nagyhírű építész-mérnök. Egy időben Alpár Ignác Almássy téri irodájában dolgozott, ő tervezte többek között a margitszigeti sportuszodát, amely a nevét viseli.

**Weisz Richárd** (1879–1945) Magyarország és az MTK első legendás birkózó- és súlyemelő olimpiai bajnoka. Az MTK-t az ő lakásán alakították újjá 1945-ben.

**Braun József** (1901–1943) gyerekkorától az Almássy téren rúgta a rongylabdát. A magyar labdarúgás zseniális jobbszélsője, „Csibi”, az MTK focistája munkaszolgálatosként halt meg Ukrajnában.

**Brüll Alfréd** (1876–1944) harmincöt éven át az MTK elnöke, aki a saját vagyonából finanszírozta a klubot. Részt vett az úszás és a birkózás modern szabály- és versenyrendszerének kialakításában. Hatvannyolc éves korában ölték meg.

**Kabos Endre** (1906–1944) háromszoros olimpiai bajnok kard- és párbajtőrívó. Harmincnégy évesen, 1944 novemberében a Margit hídon volt, amikor azt a németek felrobbantották.

**Kemény Ferenc** (1860–1944) a Nemzetközi Olimpiai Bizottság magyar tagja, Coubertin báró barátja. A nyilas hatalomátvétel után, nyolcvannégy évesen, feleségével együtt a halálba menekült.

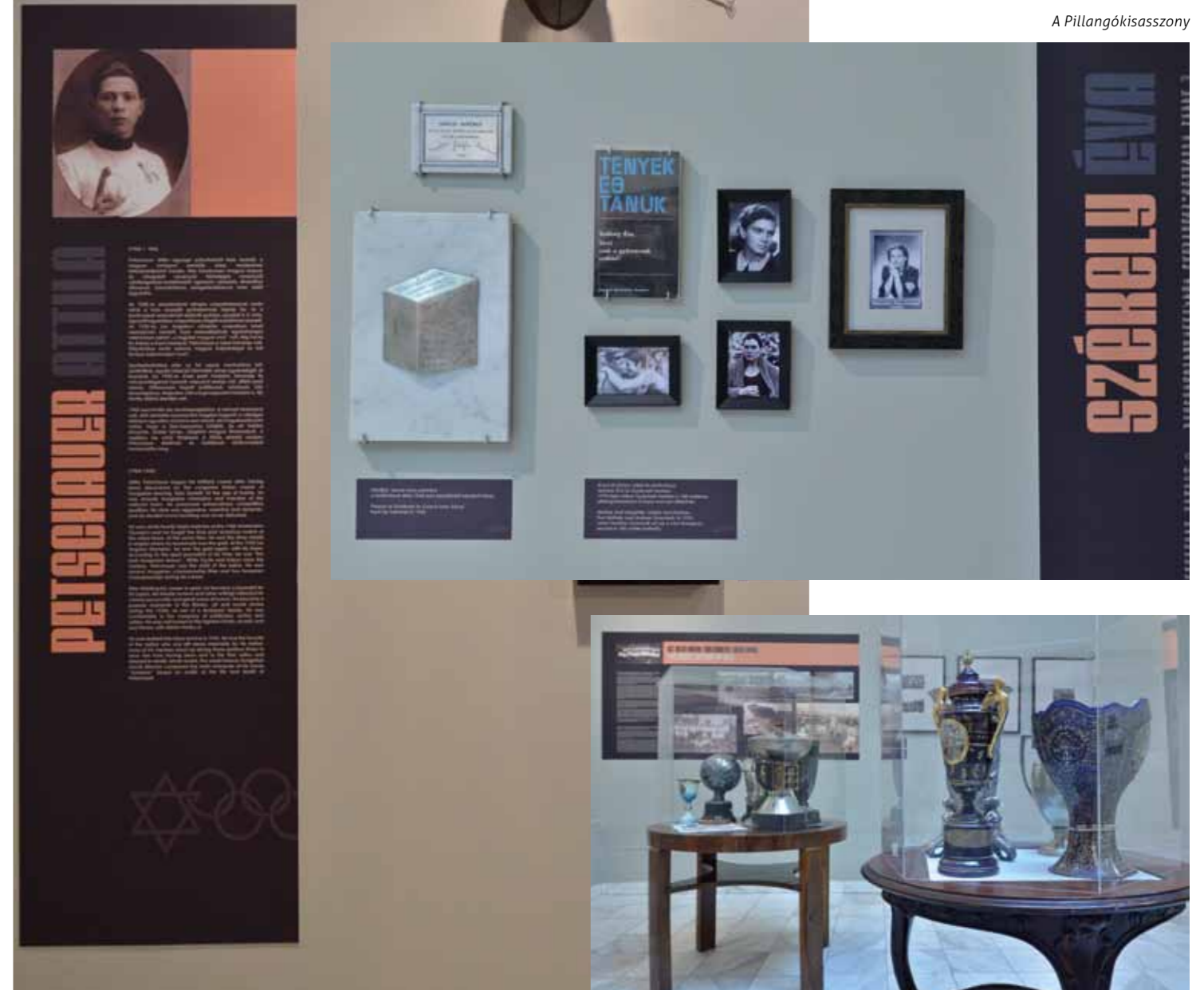
**Petschauer Attila** (1904–1943) az olimpiai aranyérmes zseniális vívó, a társaság kedvence. Az Oscar-díjas rendező, Szabó István A napfény íze című filmjében használta fel életének és halálának motívumait, s kevesen tudják, hogy Presser Gábor és Adamis Anna Harmincéves vagyok című musicalében a Hazudj valami szépet című dal is róla szól.

**Weisz Árpád** (1896–1944), aki a legnagyobb labdarúgóedzők egyike volt, Auschwitzban ölték meg. Éveken át dolgozott Olaszországban, itthon elfeledték, Itáliában monográfia jelent meg róla, és Bologna stadionjának falán emléktábla őrzi nevét.



Petschauer Attila élete és halála dalt és filmet ihletett

A Pillangókisasszony



**Wintner István** (1909–1944), a kiállítás plakátjának „arca” ugyan „csak” magyar gyorskorcsolyázó bajnok volt, de sorsa jellemző a korra. Az 1941-es bajnokság előtt valaki elfűrészelte korcsolyáját. Két évvel később örökre eltűnt a munkaszolgálat poklában Királyhidán.

És a hölgyek, akik túlélték a borzalmakat, és mindent újrakezdték.

**Elek Ilona** (1907–1988) a fantasztikus törvívó, aki az 1936-os berlini olimpián

megverte Hitler Kaliforniából hazahozott kedvencét, a szintén zsidó Helena Mayert.

**Keleti Ágnes** (1921–) a magyar sporttörténet legsikeresebb tornásznője, kétszeres világbajnok és olimpiai bajnok, a Nemzet Sportolója, aki húsz éven át irányította az izraeli tornászválogatot.

**Kronberger Lili** (1890–1974) az első műkorcsolyázónők egyike. Kodály Zoltán tanácsára a világon először ő versenyzett

zenére az 1911-es bécsi műkorcsolya világbajnokságon.

**Székely Éva** (1927–), a „Pillangókisasszony”, aki megszökött a nyilasok karmai közül, minden idők legsikeresebb úszónője, a pillangóúszás magyar meghonosítója, többszörös világbajnok, olimpiai aranyérmes, tíz világrekord felállítója.

A tárlat, amely november 13-ig látható a Magyar Zsidó Múzeumban, a Magyar Sportmúzeum segítségével jött létre.



# Egyházi hírek, programok

## Árpád-házi Szent Erzsébet Egyházközség

Plébánia: 1074 Budapest, Rózsák tere 8. tel./fax.: 1/322-4117  
Varga Zoltán plébániai kormányzó, Lőrincz Zoltán Péter diakónus  
http://rozsaktere.uw.hu/  
Aktuális 2011. szeptember 15-től

### Templomunk énekkarának próbái:

Minden pénteken 18.30-tól a kápolnában, Rakusz Ferenc kántor úrnál.

### Az ifjúsági (gitáros) ének- és zenekar próbái:

Minden második héten vasárnap 19.00-tól a hittanteremben. Jelentkezni lehet Poós Katalin énekkarvezetőnél.

### A karitás munkatársak szokásos ülése:

Minden hónap első szerdáján 18.30-tól.

### Az Idősek Klubjának összejövetele:

Minden hónap közepén, csütörtökön 15.00 órától. (Az időpontok a megszokottól eltérők is lehetnek!)

### Szentóra:

Pénteki napokon az Irgalmasság órájában, 15.00–16.00 óráig.

### Szentségimádás:

Minden pénteken egész napos, csendes szentségimádás a kápolnában 7.30–17.30.

### Litániák:

Minden szombaton és vasárnap 17.30-tól

## English-Speaking Lutheran Service With Holy Communion

Every Sunday at 9:30 a.m.  
Evangelical-Lutheran Church of Budapest-Fasor  
1071 Budapest, Városligeti fasor 17.  
Liturgy, Sermon: The Rev. Scott Ryll

### Rendszeres gyülekezeti alkalmaink a 2012/13 tanévben:

**Istentisztelet úrvacsoraoosztással** minden vasárnap és ünnepeken 11 órakor  
**Családi istentisztelet** minden hónap első vasárnapján 10 órakor  
Szeptemberben a gyülekezeti teremben kezdünk!

### Angol nyelvű istentisztelet úrvacsoraoosztással, minden vasárnap 9.30-kor Hittanórák gyermekeknek:

1–2. osztályosok részére minden csütörtökön 16.30 órakor  
3–4. osztályosok részére minden hétfőn 16.30 órakor  
5–6. osztályosok részére minden kedden 16.30 órakor  
**Gyermekek játékos vasárnapja** minden vasárnap 11 órakor (az istentisztelettel párhuzamosan) a gyülekezeti teremben.

## Budapest-Fasori Evangélikus Egyházközség

Lelkészi Hivatal  
1071 Budapest,  
Damjanich u. 28/b  
tel./fax.: 1/322-2806  
e-mail: fasor@lutheran.hu  
Aradi György gyülekezeti lelkész  
Pelikán András beosztott lelkész  
http://church.lutheran.hu/fasor/

VENI SANCTE  
Tanévnnyitó istentisztelet  
szeptember 9., 11.00 óra

Várjuk a diákokat és tanárokat áldásra!

## Felhívás

Felhívjuk a tisztelt lakosság figyelmét, hogy Erzsébetváros egyetlen katolikus templomában, a Rózsák terei Szent Erzsébet Templomban lehetőség van urnás temetésre.

### SZENT ERZSÉBET PLÉBÁNIAHIVATAL

1074 Budapest, Rózsák tere 8.

### Irodai szolgálat:

Hétfő, Szerda: 15.00–18.00  
Csütörtök 9.00–12.00, 15.00–18.00

Tel.: 06 (1) 322-4117



A Dohány utcai zsinagóga köré szerveződött az első fesztivál

a rendezvény egyik állandó helyszínévé lett.

A minden művészeti ágat ötvöző programsorozat célja, hogy bemutassa egy több ezer éves kultúra szokásait, ünnepeit, illetve beavasson kiváló nemzetközi, kortárs művészek munkáiba.

A szervezők minden évben különlegességekkel is várják a látogatókat. A jubileumát ünneplő fesztivál kuriózuma lesz idén a Miskolci Szimfonikusok augusztus 28-i filmzene koncertje. Radics Gigi, a Megasztár legutolsó szériájának felfedezettje, életében először lép közönség elé szimfonikus zenekarral.

## Jubilál a Zsidó Nyári Fesztivál



A komoly- és a könnyűzene kedvelői, a filmlabárok, a képzőművészet és az irodalom szerelmesei is szemezgethettek az immár tizenötödik alkalommal megrendezett Zsidó Nyári fesztivál programjai közül, augusztus 26-tól szeptember 4-ig. Európa legnagyobb zsinagógája, a Dohány utcai zsinagóga körül életre hívott, a klezmer zenén alapuló rendezvény mára a város egyik hagyományos, nyár végi összművészeti fesztiváljává nőtte ki magát.

Szilléry Éva

Mások mellett a Liszt Ferenc Kamarazenekar, Harcsa Veronika, a Tzomet együttes, a Specko Jedno és Palya Bea – ez utóbbi, gyermekét váró előadó egyébként utolsó – koncertjét élvezhették, akik ellátogattak az idei Zsidó Nyári Fesztiválra.

A már hagyományosan a nyár végén rendezendő többnapos program a Dohány utcai zsinagóga köré szerveződött, s bár az évek során túlnőtte a templomot, a legtöbb eseménynek Belső-Erzsébetváros kulturális színtere adnak helyet. Noha kántorkoncerteket korábban is tartottak a zsinagóga falai között, mégis a fesztivál által vált valódi kulturális helyszínné.

Hat évvel ezelőtt a Rumbach Sebestyén utcai zsinagóga is megnyílt a látogatók előtt, amely azóta szintén



A rendezvény célja a zsidó kultúra és hagyomány bemutatása

„Munkára és imádságra...”  
(Mindszenty)

**Jubileumi gyalogos MINDSZENTY ZARÁNDOKLAT a Városmajorból Máriaremetére 2012. szeptember 15-én, szombaton**

- Gyülekező: 7 órától a Városmajorban
- Indulás: 8 órakor
- A zarándoklatot Bíró László püspök úr, Süllei László érseki helynök és Lambert Zoltán kanonok, plébános vezeti
- Szentmise: 12 órakor Máriaremetén
- A szentmisét dr. Erdő Péter bíboros úr, Magyarország prímása, esztergom-budapesti érsek mutatja be

Kérjük, hogy a zarándokok URH vételére alkalmas rádiót hozzanak magukkal, mert a Mária Rádión (FM 94.2) keresztül tudnak kapcsolódni a közös énekbe és imába.

# Erzsébetváros büszkeségei



Az egész világ olimpiai lázban égett a XXX. nyári olimpia idején. Magyarországról 158 olimpikon nevezését erősítette meg a MOB Londonban, akik közül többen is az erzsébetvárosi MTK színeiben indultak. Az alábbiakban megszólaltattuk azokat a sportolókat, akikre kerületünk méltán lehet büszke, és ezúton gratulálunk az érmeikhez és az olimpián nyújtott teljesítményükhöz.

Szilléry Éva



Ezüstérmert nyert a Kammerer, Tóth, Kulifai, Pauman összetett magyar kajak négyes 1000 méteren a londoni olimpián (fotó: www.mob.hu)

## Paumann Dániel

### Mennyi energiátok van a londoni ezüstben?

Sok év munkája csúcsonyosodott ki Londonban, ám úgy gondolom, hogy az utolsó év nagyon feszített tempóban zajlott. Különösen az őszi-téli felkészülések jelentettek óriási erőbedobást, edzőnk, Kati néni – Fábiánné Rozsnyói Katalin (a szerk.) – kitartó munkája nem volt hiábavaló.

### Együttmarad a sikeres csapat a jövőben?

Kammerer Zoltán, aki noha idősebb a csapat többi tagjánál, egyes teljesítményeiben felül is múlt bennünket. Bízom benne, hogy nem hagyja abba a versenyzést, és együttmaradhat a csapat.



Az 1000 méteres döntő (fotó: www.mob.hu)

Nemcsak a négyest, de az MTK-s kollégákkal való közös munkát is megtartanánk a jövőben. Az én pályafutásom alatt ez a 6. vagy a 7. érem az MTK-nál, a váltást tehát nem tervezem.

## Tóth Dávid

### Milyen eredményre számítottak Londonban, mekkora munka vezetett az ezüsthöz?

Rengeteg felkészülés előzte meg az olimpiát, én magam hétévesen kezdtem el kajakozni. Az elmúlt egy év nagyon kemény volt. Az Európa Bajnokságról elégedetlenül távoztunk, hiszen ott nem lettünk dobogósok, de Kammerer Zolival helyet cseréltünk, így két másodperccel jobb teljesítményt tudtunk elérni. Londonban a 4–6. helyre saccoltuk az eredményünket, ehhez képest hatalmas meglepetés volt az ezüstérem.

### Női edzőtök van. Engedékenyebb Kati néni, mint egy férfi edző?

Aki ismeri Kati nénit, pontosan tudja, hogy következetes, precíz, keménykezű edző, szóval szó sincs arról, hogy nőként finomkodóbb volna, mint férfi kollégái. S az eredmények is azt mutatják, hogy nagyon jól felkészített bennünket.

### Együttmaradhat a csapat?

Ez csak Kammerer Zolin múlik, aki korábban azt mondta, hogy hosszabb pihenőre vonul január-februárig, az olimpia sikere után azonban másképp gondolkodott. Még akkor is



Fotó: www.mob.hu

összeállhatna a négyes, ha jövő év elejéig pihenne Zoli. Mi szeretnénk egyben tartani.

## Kulifai Tamás

### Minek tudod be a londoni sikert?

Nem voltunk elégedettek az EB-szereplésünkkel, utána lendültünk bele a valódi felkészülésbe. Ez segíthetett hozzá bennünket, hogy Londonban a vártnál jobb eredményt szülessen.

### Milyennek találd edzőtöket, Kati nénit?

Nagyon szigorú, ugyanakkor kiváló szakember. Mivel hölgyről van szó, ráadásul idősebb is, hatalmas tisztelet övezi, nem merünk ellenkezni vele. Másrészt azonban a parton mindannyiunkkal kiválóan elbeszélget, mondhatom, hogy bármelyik pszichológusnál jobb.

### Együtt maradhat a négyes?

Azon leszünk, hogy egy csapat maradjunk. Ez nem csupán Kammerer Zoli maradásától, de a klubszerződéseinktől is függ. Magunk részéről szeretjük a klubot, de sajnos nem mindig ad kellő biztosságot.



## Éreztük, hogy az ország mellettünk áll

A következő olimpiára a negyedik helynél jobb esélyeket jósol női vízilabdacsapatunknak Bujka Barbara, magyar válogatott vízilabdázónő, akit Németországban sikerült elérnünk. Mint mondja, a hibákkal tisztában vannak, de a csapat fiatal, így van még hova fejlődnie a játéknak.

### Mennyire elégedett a női vízilabda válogatott londoni szereplésével?

Természetesen úgy mentünk, hogy megnyerjük az olimpiát, vagy legalábbis dobogóra jutunk. Negyediknek lenni nem túl jó, hiszen egy hajszál választott el az éremtől bennünket. Azonban fiatal még a csapat, és úgy gondolom, a következő olimpián jó esélyeink vannak. Pontosan tudjuk, hogy miket hibáztunk, az ellenfél pedig kihasználta a hibáinkat, ezért kaphattunk ki.

### Hatott a csapatra a férfiválogatott várakozásokon aluli szereplése?

Én nem foglalkozom a fiúkkal a versenyek közben, csak a saját munkánkra koncentrálok, úgyhogy engem nem, és szerintem a csapattársaimat sem befolyásolta.

### Mennyire érezték, hogy drukkolnak önöknek?

Az egész olimpia alatt nagyon pozitív visszajelzéseket kaptunk, érezhető volt, hogy mellettünk áll az ország, ami természetesen plusz energiát adott.

### Mik a tervei a közeljövőben, hol folytatja a játékot?

Még kérdés, hogy Hollandiában vagy Olaszországban fogok-e játszani, de a válogatottra biztosan hazamegyek.



Bujka Barbara „Erzsébetváros Sportjéért” kitüntetést kapott 2012. március 15-én



A 2012-es Londoni Olimpia magyar női vízilabdaválogatottja (fotó: www.mob.hu)

# Nem gond a VII. kerületben az allergia



A Péterfy Sándor utcai Kórház és Rendelőintézet az allergiás megbetegedésekre szakosodott, nemzetközi hírű Svábhegyi Gyógyintézettel együttműködve immár több hónapja működteti közös allergológiai szakrendelését az Alsó erdősor u. 7. szám alatti rendelőben.

Csak egy telefon a 06-70-325-6513 vagy a 06-1-395-4922-es számra.



A betegek már régóta vártak erre a lehetőségre, hiszen az asztma és az allergia sajnos népbetegség. Az utóbbi években már a lakosság 25–30%-a szenved különböző allergiás panaszoktól.

A tapasztalatok igencsak riasztóak, a kerületben is nagyon sok az allergiás.

Nemcsak a környezeti szennyeződések, mint pl. a por, a különböző tisztítószer vegyi anyagai, de a természetben előforduló növények pollenjei is egyre több embernek okoznak nehézséget a mindennapokban.

Igen jelentős a táplálékallergiások száma is, akiknek az immunrendszer allergiás reakciót ad egyes ételek valamely összetevőjére (pl. tej, tojás, eper stb.), de problémát okozhatnak az ízfokozók vagy az élelmiszerekben lévő tejsav is.

A mai rohanó világban közhelynek számít, hogy a stressz is gyengíti az immunrendszert. Fontos ismerni, hogy mire vagyunk érzékenyek, mert csak így tudunk védekezni a betegség ellen.

A szokásos könnyezés, torok- és orrvizketés mellett előfordulhatnak légzési panaszok, orrfolyás, súlyos esetben fulladásos tünetek is.

A két egészségügyi szolgáltató összefogásával egy minden tekintetben magas színvonalú, az allergiás és asztmás betegek korai diagnosztikáját és gyógyítását célzó szakrendelőbe várják a pácienseket.

A Svábhegyi Gyógyintézet olyan speciális műszereket hozott a diagnosztikához (például teljes test plethymográf, rhinomanometer stb.), amelyek megfelelnek a nemzetközi alapelvárásoknak, és nem minden

## Allergia centrum az Alsó erdősor utca 7. sz. alatti ambulancián!

Bejelentkezés munkaidőben a 06-70-325-6513 vagy a 06-1-395-4922-es telefonszámon, Mindenkit – felnőtteket és gyermekeket egyaránt – személyre szabott odafigyeléssel és speciális szakmai tudással várnak a rendelés munkatársai.

magyarországi intézetben található meg.

A bejelentkezéshez TAJ-kártya és személyes adatok szükségesek, a vizsgálatokat beutalóval lehet igénybe venni.

Az ellátás előzetes telefonos bejelentkezés alapján lehetséges, és ingyenes.



Allergiavizsgálat a Svábhegyi Gyógyintézet közreműködésével a Péterfy Sándor utcai kórházban



## Körözöttes szendvics

A tejfölt és a túrót keverjük össze úgy, hogy egy kenhető állagú masszát kapjunk. A hagymát aprítsuk fel, és szórjuk a tejföls túróhoz, ízesítsük egy csipet sóval, köménnyel és pirospaprikával. A paradicsomot szeleteljük minél vékonyabbra, majd kenjük meg a bagettet a körözöttel, és tegyük rá a paradicsomszeleteket. A körözött remekül eláll a hűtőben, így érdemes egyszerre akár nagyobb adagot is készíteni.

## Mit csomagoljunk a gyerekeknek az iskolába?



Szeptember eleje mindig az iskolai készülődésről és izgalmakról szól. Amíg a gyerek azon izgul, hogy milyen lesz az év első napja, addig a szülők feladata, hogy egészséges uzsonnával indítsák útnak otthonról a gyerekeket. Ez nem mindig olyan egyszerű, főleg egy bizonyos kor felett, amikor a gyerekek már vonzóbb lehet az iskolai büfé kínálata. Összeszedtünk néhány tippet, hogy mi kerüljön az uzsonná dobozba. Mitől legyen kívánatos? Mitől legyen változatos az iskolai uzsonna?

## Gyümölcsös ivójoghurt gazdagon

A barackokat pucoljuk meg, és vágjuk negyedekre. A többi hozzávalóval együtt tegyük a turmixgépbe, és dolgozzuk össze. Öntsük jól zárható üvegbe.



# Erzsébetvárosi kulturális ajánló



## FESZTIVÁL



### SPINOZA SZÍNHÁZ

1074 Budapest, Dob u. 15.  
Tel.: 06 (1) 413-7488  
e-mail: spinozahaz@spinozahaz.hu  
www.spinozahaz.hu

#### 2012. szeptember 5–22-ig 10. SPINOZA ZSIDÓ FESZTIVÁL

Szeptember 7. (péntek) 19.00  
**Rosh Hashana-i klezmer koncert**  
Sabbathsong Klezmer Band  
Jegyár:  
Koncert: 2000,-  
Koncert vacsorával: 5000,-

Szeptember 11. (kedd) 19.00  
**Heller Ágnes-est: Érzelmek a Zsidó Bibliában**  
Zsidó biblia értelmiségi analabétáknak  
Jegyár: 2000,-



Szeptember 15. (szombat) 19.00  
**Frida** – Kuplé opera  
Jegyár: 3000,-  
Szeptember 15. (szombat) 21.00  
**Improvizációs zsidó zene**  
A belépés ingyenes

## SZABADIDŐ



### BELSŐ ERZSÉBETVÁROS NAPPALI ELLÁTÁS

Klubok:  
1077 Budapest, Király u. 97. – **Király klub**  
Tel.: 06 (1) 322-6362  
1074 Budapest, Dohány u. 20. – **„E”-klub**  
Tel.: 06 (1) 322-1897  
1073 Budapest, Akácfa u. 61. – **Akácós udvar**  
– **művészeti klub**  
Tel.: 06 (1) 343-1035

#### Szeptemberi programok

6. (csütörtök) 14.00 – **Dohány u. 20.**  
**DVD MOZI – Ne hagyj magad Pitkin!** (rég  
amerikai vígjáték)

6. (csütörtök) 14.00 – **Király Klub**  
**KÁVÉHÁZI SZÍNHÁZ – Operettsláger**  
(Görög Hajnalka és Vanya Róbert műsora)

7. (péntek) 13.00 – **Akácós Udvar**  
**MEMÓRIA JÁTÉKKLUB** (Vezeti: Teknős Zsóka)  
7. (péntek) 13.30 – **Akácós Udvar**  
**VILÁGJÁRÓK KLUBJA – Egyiptom aranykora I.**  
(ismeretterjesztő film)

10. (hétfő) 13.30 – **Akácós Udvar**  
**MOZI – Vaslady** (történelmi film)  
10. (hétfő) 14.00 – **Dohány u. 20.**  
**VILÁGJÁRÓK KLUBJA – A világ 7 csodája II.**

11. (kedd) 13.30 – **Király Klub**  
**FILMEK KEDDEN – uszonnával: Ocean's 11**  
„Tripla vagy semmi”  
11. (kedd) 14.00 – **Akácós Udvar**  
**KREATÍV FOGLALKOZÁS – uszonnával**  
(Karkötő készítés)

12. (szerda) 14.00 – **Dohány u. 20.**  
**NYITOTT MŰVÉSZETI KLUB – uszonnával**  
**Mária napi zenés műsor** (a Művészetbarátok  
Országos Egyesületének nyugdíjas tagjai  
közreműködésével)

13. (csütörtök) 10.00 – **Dohány u. 20.**  
**KREATÍV FOGLALKOZÁS – Origami** (Vezeti:  
Németh Tiborné)  
13. (csütörtök) 14.00 – **Dohány u. 20.**  
**DVD MOZI – Becéző szavak** (amerikai film)  
13. (csütörtök) 14.00 – **Király Klub**  
**KÁVÉHÁZI SZÍNHÁZ – Színész nagyjaink**  
(Latabár Árpád – filmvetítés)

14. (péntek) 10.00 – **Dózsa Gy. út 46.**  
**JOGI TANÁCSADÁS** (Vezeti: Dr. Boros Irén  
ügyvéd)  
14. (péntek) 13.30 – **Akácós Udvar**  
**VILÁGJÁRÓK KLUBJA – Egyiptom aranykora II.**  
(ismeretterjesztő film)  
14. (péntek) 14.00 – **Király Klub**  
**KIÁLLÍTÁS MEGNYITÓ – Prukner János** fotói

15. (szombat) 10.00 – **Dohány u. 20.**  
**BELVÁROSI MŰEMLÉKNÉZŐ SÉTA – Astoria,**  
**Rákóczi út műemlék házainak bemutatása.**

Vezeti: Dr. Horváth Péterné, a Városvédő  
Egyesület művészettörténésze. Találkozás:  
9.30 és 10.00 óra között az Astoria téren  
(Rákóczi út, Múzeum krt. sarok). Jelentkezés:  
szept. 14-ig Teknős Zsóknál.

17. (hétfő) 13.30 – **Akácós Udvar**  
**MOZI – Kleopátra I.** (történelmi film)  
17. (hétfő) 14.00 – **Dohány u. 20.**  
**VILÁGJÁRÓK KLUBJA – A világ 7 csodája III.**

18. (kedd) 10.00 – **Dohány u. 20.**  
**KREATÍV FOGLALKOZÁS – Gobelin hímzés**  
(Vezeti: Nánásiné Gabi)  
18. (kedd) 13.30 – **Király Klub**  
**FILMEK KEDDEN – uszonnával: Ocean's 12 –**  
**„Egyel nő a tét”**

19. (szerda) 10.00  
**ÓRIÁSPAKÁT KIÁLLÍTÁS – csoportos látogatás**  
**a Millenáris Parkba** (Jelentkezés a klubokban)  
19. (szerda) 14.00 – **Dohány u. 20.**  
**ZENÉS KLUBDÉLUTÁN – uszonnával**  
(Az 50-es, 60-as évek slágerei)

**Rendszeres foglalkozások**  
Aktív torna, angol, csikung, jóga, meridián,  
táncfoglalkozások (új csoportokkal  
szeptember közepétől)



**INGYENES LÁTÁSVIZSGÁLAT**  
szemüvegkészítés és javítás  
kontaktlencse

**Komplett szemüveg 9.900 Ft**  
(divatos keret + 1 pár lencse)

**Márkás keretek -70%**  
(19.900 Ft helyett 5.970 Ft)

**Új üzletünk a VII. kerületben:**  
**VII., WESSELÉNYI u. 2.**  
(a Dohány utcai zsinagógánál) Tel: 321-1232

**NYITVA:** XIII., PANNÓNIA u. 48. Tel: 329-4058  
**H-P: 10-18** XIII., POZSONYI út 1. Tel: 270-3804

## Az ERÖMŰVHÁZ

2012. szeptember havi programjai

Erzsébetvárosi Községi Ház • 1077 Budapest, Wesselényi u. 17.  
Telefon: 413-3550 • e-mail: kozhaz@kozhas.hu • www.kozhas.hu

6. csütörtök  
■ 15.00–19.00  
**Nosztalgiatánc**  
A zenét szolgáltatja: Diós Péter

8. szombat  
■ 15.00–18.00  
**A Csend Fényei Klub**  
**összejövetele hallássérülteknek**  
■ 15.00–18.00  
**A Hársfa Egyesület klubnapja**

9. vasárnap  
■ 15.00–  
**„Kívánságműsor” – a Takács**  
**Béla Zenebarát Kör zenés műsora**  
Belépő: 500 Ft (a helyszínen váltható)

10. hétfő  
■ 16.00–19.00  
**A Molnár Antal Zeneiskola Ifjúsági**  
**Vonózenekarának próbája**  
■ 16.00–18.00  
**Az Ezüst Hárs Egyesület klubnapja**

11. kedd  
■ 16.45–22.00  
**Sirály Sakk Klub** gyermekeknek,  
felnőtteknek

13. csütörtök  
■ 15.00–19.00  
**Nosztalgiatánc**  
A zenét szolgáltatja: Diós Péter

17. hétfő  
■ 16.00–19.00  
**A Molnár Antal Zeneiskola Ifjúsági**  
**Vonózenekarának próbája**  
■ 17.00–19.00  
**A Civil Szövetség összejövetele**

18. kedd  
■ 16.45–22.00  
**Sirály Sakk Klub** gyermekeknek,  
felnőtteknek

■ 17.00–19.00  
**Az Erzsébetvárosiak Klubjának**  
**nyílt összejövetele**  
■ 17.00–19.00  
**Petrik Márta: Mindörökké reiki**  
**c. könyvének bemutatója – író-**  
**olvasó találkozó**

20. csütörtök  
■ 15.00–19.00  
**Nosztalgiatánc**  
A zenét szolgáltatja: Diós Péter

**BÍZZA PROFIKRA INGATLANÜGYEIT!**

**Jöjjön el Garay téri irodánkba,**  
**legyen Önnek is sikeres lakáseladása velünk!**

Nálunk több száz VII. kerületi eladó ingatlan közül választhat!  
Országos kínálatunkban pedig több mint 27.000 ingatlan közül  
találhatja meg az Önnek leginkább tetszőt!

**Keressen meg minket,**  
**és mi Önnek is bizonyítjuk hozzáértésünket!**

**Sikerünk titka:**  
Eladó és Vevő számára is a legjobb lehetőséget találjuk meg,  
ezért ügyfeleink minket ajánlanak ismerőseiknek is.

**Munkalehetőség:**  
Szakértő értékesítő csapatunkban keresek olyan kiváló kommunikációs készséggel  
rendelkező fiatalos munkatérít, aki tud és szeret sokat dolgozni, és lelkesíti az átlagos-  
nál magasabb, jutalékos bérezés. Önéletrajzját a gyarmati.csilla@oc.hu címre várom.

**Garay téri 18.**  
H-P: 9-18. Szab: 9-14  
Tel: 06-1-785-1948

**Gyarmati Csilla**  
irodavezető

**Otthon Centrum**  
Az Ön otthona - a mi küldetésünk

**SZEPTEMBERBŐL**  
**ÚJRA LEHET PÁLYÁZNI A**  
**BIZTONSÁGRA!**

Önkormányzati pályázat 50%-os támogatással  
Erzsébetvárosi társasházak részére, kamerás megfigyelő  
rendszer kiépítéséhez! Pályázzon és válassza a lakók és  
üzemeltetők biztonságát garantáló **ORSZEM** megfigyelő rendszert!

• Rendszeres karbantartás  
• Kiváló minőségű videofelvételek  
• Pályázattal járó költségekkel szemben \* 0-24 óráig ügykezelés  
• Szakosított telepítés, oktatás \* Kedvezőbb biztosítási díjak

Ha megkötés keres az Ön által üzemeltetett Társasház védőmérő, keressen minket!

**Monsignore Security Kft.**  
Telefon: 06 1 / 284 7200  
E-mail: info@monsignore.hu  
www.monsignore.hu

**Orszem**  
digitális  
megfigyelő  
rendszer

## SZOLGÁLTATÁS

**Erzsébetvárosi gyorsszerviz**  
0-24. Víz-, gáz-, fűtőszelvény,  
duguláshárítás, gépek garanciával. Tel.: 06 (1) 322-10-36, 06 (70) 246-57-53

**Tévéjavítás** 1 napon belül a helyszínen, garanciával! Tel.: 06 (20) 542-3529

**Villanyszerelés**, gyorsszolgálat, bojlerjavítás kiszállási díj nélkül. Tel.: 06 (20) 939-3799

**Gázkészülékjavító!** HÉRA gázegők, konvektorok, tűzhelyek, FEG vízmelegítők javítása, karbantartása. Tel.: 06 (1) 220-9765, 06 (20) 432-5598, Bán László

**Villanyszerelés!** Volt ELMŰ-s javít, felújít lakásvillanyt, bojler-villamosságot, villanyfűtéseket, csengőt stb. Tel.: 06 (70) 259-0089; 06 (1) 337-0338

**Fürdőszobák**, konyhák felújítása, átalakítása! Csempeburkolás, kőművesmunkák! Vízóraszerelés ügyintézés! Tel.: 06 (20) 961-6153, www.mesterur.hu

**Készüljön fel a fűtési szezonra!** Új és felújított német hőmennyiségmérők. Mérőműszer Bolt Kft. 1077 Bp., Rózsa u. 24. Tel.: 06 (1) 411-0713

**Ajtó-ablak javítás!** Fa-műanyag nyílászárók passzítása, szigetelése, zárseréje stb. Díjtalan felmérés! Kiss Ernő asztalos. Tel.: 06 (30) 447-4853

**Tisztelt Hölygem, Uram!** Korrekt szerelő vállal víz-, gáz-, fűtőszelvény, duguláshárítást! 30% kedvezmény! Tel.: 06 (20) 433-1628, 06 (1) 402-0627

**Festés, mázolás, tapétázás** megbízható szakemberekkel, garanciával, kisebb asztalosmunkák. Nyugdíjasoknak 10% kedvezmény. Tel.: 06 (1) 352-0188, 06 (30) 906-8696

**Vízszelvény, csapok, szifonok**, WC-csészék, WC-tartályok cseréje, javítása. Mosó- és mosogatógépek bekötése. Tel.: 06 (30) 447-3603

**Lakásfelújítást vállalunk!** Festés, burkolás, tapétázás, parkettázás, víz-gázszelvény. Tel.: 06 (20) 404-1659, email: toteambuild@gmail.com

## EGYÉB

**Régiség!** Külföldi és magyar kastélyok berendezéséhez vásárolok kiemelten magas áron nagy méretű és kisebb festményeket, jó magyar festőktől is, valamint porcelánokat, ezüsttárgyakat, Zsolnay-kerámiákat, faliórákat, reneszánsz bútortárgyakat stb. Tel.: 06 (1) 952-0144, 06 (30) 322-5989

**Gábor Eszmeralda** műgyűjtő kiemelt áron vásárol készpénzért festményeket, bútorokat, órákat, ezüsttárgyakat, arany ékszereket, porcelánokat, Herendit, Kovács Margitot. Ingyenes kiszállítás, értébecslés. Eletjáradéki szerződést is kötnek. Üzlet: II. Fő u. 67., tel.: 06 (1) 364-7534, 06 (70) 264-1926

**Diplomatalakás berendezéséhez** Koszta, Vaszary, Ziffer, Egy festményt vásárolnánk. Tel.: 06 (30) 9492-900

## EGÉSZSÉG

**Gyógypedikúr**, manikúr vállalatok, hívásra házhoz megyek. Tel.: 06 (30) 242-9507

## OKTATÁS

**Csak 1050 Ft egy óra!** Nyelvtanfolyamok a Moszkvánál. www.pentachord.eu. Tel.: 06(20)346-7382

## LAKÁSOMAT NAGYOBBRA CSERÉLNÉM!

### VII. kerület, Garay utcai:

2. emeleti

2 szoba - konyha - fürdőszoba

43 nm-es udvari lakásomat

### RÁFIZETÉSSEL NAGYOBBRA CSERÉLNÉM A

### KÖRNYÉKEN:

80-120 nm-es lakásra,

jó állapotban lévő, liftes házban!

**Érdeklődni: 06-30/9966-941**



## HIRDESSEN ÖN IS NÁLUNK!

### 7. kerületi lakosoknak és vállalkozásoknak KEDVEZMÉNY!

Amennyiben egy időben több hirdetést ad fel, további kedvezményt biztosítunk akciós árainkból!

Információ: 06 (1) 462 0793 • e-mail: a.szalay@erzsebetvarostelevizio.hu

## Korlátlan étel- és italfogyasztás fix áron! Svédasztalos fogyasztás

**Hétköznapi ebéd (hétfőtől péntekig): 3.899 Ft/fő**

Gyermekeknek 12 éves korig 50% kedvezmény!\*

**Hétköznapi vacsora, hétvégén egész nap és ünnepnapokon: 5.499Ft/fő**

Gyermekeknek 12 éves korig hétköznapi 50% kedvezmény, hétvégén és ünnepnapokon INGYENES!\*

Áraink a következő italok korlátlan fogyasztását is magukban foglalják:  
pezsgő, sör, bor, üdítők, ásványvizek, kávé, cappuccino

**Minden nap 21.00 órától 1000 Ft/fő kedvezmény\***



VI. kerület, Terézváros  
Király utca  
30-32

### Asztalfoglalás:

0620 999 8797, 061 878 0522

e-mail: trofea.kiraly@gmail.com

web: www.trofeagrill.eu/kiraly



\*a kedvezmények nem összehasonlíthatók

## ÉTEL HÁZHOZSZÁLLÍTÁS



Telefonon és a weboldalon érkező rendelések esetén

**10 % kedvezményt biztosítunk az árból!**

Étkezési csekket, Bankkártyát, Szép-kártyát és Erzsébet-utalványt is elfogadunk!

**06 30 878 0505**

**06 1 878 0505**

**kiraly.trofeagrill.eu/etelrendeles**